Notification on 2018 SHORT-TERM EXCHANGE STUDY at MuroranIT

日本日本室兰工业大学2018短期交互学习

　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　2017/11/28
　　　　　　　　　　　　　　　　　　　 　The Center for International Relations,
　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　Muroran Institute of Technology

日本室兰工业大学国际关系中心

Dear Partner universities,

各合作学校：

    Muroran Institute of Technology (MuroranIT) is pleased to inform
that we begin to accept applications for 2018 Short-term Exchange Study
at MuroranIT. We would like you to nominate excellent candidates from
your university for this exchange program

我们很高兴的通知您，我校现在开始接受2018年短期交换学习申请。希望贵校能推荐优秀的候选人。

.In this regard, please refer to the instructions below and Attached
Document 1: “Application Guidelines for 2018 Short-term Exchange Study
at MuroranIT”.

请见以下指导信息以及附件的“日本室兰工业大学2018年短期交换学习申请指南”

1.Status of Student at MuroranIT
Non-degree students (research or auditing exchange student, See Attached Document 1)
1 在室兰工业大学学习的身份

非学历生（科研或审计交换生，见附件文档1）
2.Duration of study
Research exchange student: 3 months to 1 year
-You can choose entering period from April, July, and October.
Auditing exchange student: 1 semester to 2 semester
-You can choose entering period from April, October.

1. 学习期限

科研交换生：3个月至1年

-可选择的入学时间：四月，七月和十月

审计交换生：1学期至2学期

-可选择的入学时间：四月和十月

3.Number of Acceptance
Within 3 students in principle. (In accordance with number of exchange students in MOU)
※ In case of more than 2 applicants, please give us the recommendation ranking.

1. 接受数量

原则上3人以内（遵循谅解备忘录上规定的学生数量）

※ 如果有两位以上的申请者， 请提供推荐顺序

4.Scholarships
MuroranIT may grant scholarships to academically excellent exchange students
(in principle, more than GPA 2.3, See Note 1) among nominees from Partner University.
※ Not all exchange students can receive a scholarship.
※ Plural grants are not allowed with MuroranIT Scholarship.
※ The students majoring in engineering are given priority for scholarships.

1. 奖学金

各合作学校提名者中有出色学术水平的学生可以获得室兰工业大学奖学金（一般而言，平均分要高于2.3，见备注1）.

※ 并非所有学生都可获得奖学金

※ 不可获得多个室兰工业大学奖学金

※ 工程专业学生有优先权
MuroranIT Scholarship for overseas exchange students
Monthly allowance : 50,000 Japanese Yen
Period : 3 months to 6 months
Acceptance records for 2017: 12 exchange students

室兰工业大学为海外交换生提供的奖学金：

每月津贴：50,000日元

期限：3个月到6个月

2017年数据：12个交换生

JASSO Scholarship　(unfixed)
Monthly allowance : 80,000 Japanese Yen
Period : 3 months to 12 months

JASSO 奖学金（未定）

每月津贴：80.000日元

期限：3个月到12个月

备注1：如何计算 GPA

A(100-80) B(79-70) C(69-60)

GPA=A学分\*3+B学分\*2+C学分\*1/所有学分
5.Application Documents
(1)No1\_Applicant Information Form
(2)No2\_Application for Research Exchange Student (if applicable to this)
(3)No3\_Application for Auditing Exchange Student (if applicable to this)
(4)No4\_Recommendation from Home university
(5)Latest Academic Transcript from Home University
(6)No5\_Application for Certificate of Eligibility
(7)Photograph data (jpg format)
(8)A copy of passport
(9)No6\_MuroranIT Scholarship Application Form for Short-Term Exchange Students
(If applicants wish)

5 申请材料：

（1）申请人信息表

（2）科研交换生申请（如适用）
（3）审计交换生申请（如适用）

（4）原就读学校推荐信

（5）原就读学校最新成绩单

（6）符合申请资格证书

（7）照片（JPG格式）

（8）护照复印件

（9）室兰工业大学短期交换生奖学金申请表（如果申请人需要）
6.Deadline for Applications
[E-mail submission]
Home university should send PDF files of the required application documents of
all candidates to kokusai@mmm.muroran-it.ac.jp by e-mail before you send them
by post. The title of e-mail should be “Exchange Students\_%%university”.

Deadline for e-mail submission: January 9 (Tue.), 2018.
6. 申请截止日期

【邮件提交】

原学校将所有申请者的所有文件的PDF版在寄出之前发至kokusai@mmm.muroran-it.ac.jp

邮件标题为“Exchange Students\_%%university”。

邮件提交截止日期：2018年1月9日（周二）

[Mail submission]
In addition, home university should send the required application documents of
all candidates to the Center for International Relations by a trackable international
express mail such as EMS (Express Mail Service).

Deadline for mail submission: All documents must arrive no later than January 15 (Mon.), 2018.

【邮寄提交】

原学校还需将所有申请者的申请文件通过可追踪的国际快递如，EMS邮寄至国际关系中心。

截止日期：所有文件必须与2018年1月15日(周一)之前抵达。

7.Mailing Address 邮寄地址
Ms. Mai IKEDA
Center for International Relations,
Muroran Institute of Technology, 27-1,
Mizumoto-cho, Muroran,
050-8585, JAPAN
TEL: (+81) 143-46-5886
Fax: +81-143-46-5889
E-mail: kokusai@mmm.muroran-it.ac.jp